

OBSAH

Úvod	11
Z barokní heuristiky	17
1. Elogium P. Friderici Bridelii	18
2. Nejstarší zprávy o literární činnosti Bridelově	41
3. Nad bibliografickými problémy:	
a) První vydání Života sv. Ivana z r. 1656	49
b) Kdy vyšla báseň Co Bůh? Člověk? a v jaké knižní podobě	53
c) Bylo dvoje české vydání Caussinova Dne křesťanského?	55
d) Překlad modliteb Keddových a knížky o sv. Liborioví	57
Barokní originalita a sčetlost	61
4. Inspirační zdroje Života sv. Ivana	62
5. Barokní reportáž	79
6. Na eschatologickou tematiku:	
a) Zástupce duší (1674)	87
b) Duše v očištění (1694)	94
7. Ve službách katecheze	106
8. Překlady z Jana Nádasiho:	
a) Hodinky zlaté (1661)	118
b) Pátek, rok ukřižovaného Boha Ježíše (1660)	140
9. Záhada Roku mariánského (1661)	143
Barokní anonymita	149
10. Ustavičný kříž Ježíše Krista (1674)	150
11. Rok nebeský (1674)	158
12. Svatá jednomyslnost (1671)	162
Závěrečné úvahy	166
Příloha:	
Chvalořeč na P. F. Bridela	170
Poznámky	180

Seznam zkratek	199
Vysvětlivky k obrazovým přílohám	200
Résumé	202
Rejstřík	212

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	11
Aus der Barock-Heuristik	17
1. Elogium P. Friderici Bridelii	18
2. Die ältesten Mitteilungen von Bridels literarischem Schaffen	41
3. Über bibliographische Probleme:	
a) Die Erstausgabe des »Život sv. Ivana« (Das Leben des hl. Ivan) aus dem Jahre 1656	49
b) Wann erschien das Gedicht »Co Bůh? Člověk?« (Was ist Gott? Was der Mensch?) und in welcher Buchform?	53
c) Gab es zwei tschechische Ausgaben von Caussins »Den křestanský« (Der christliche Tag)?	55
d) Die Übersetzung von Kedds Gebeten und des Buches über den hl. Liborius 57	
Barocke Originalität und Belesenheit	61
4. Inspirationsquellen des »Život sv. Ivana« (Das Leben des hl. Ivan)	62
5. Die Barock-Reportage	79
6. Über die eschatologische Thematik:	
a) »Zástupce duši« (Der Anwalt der Seelen), 1674	87
b) »Duše v očištcí« (Die Seelen im Fegefeuer), 1694	94
7. Im Dienst der Katechese	106
8. Übersetzungen aus dem Werk von Joannes Nádasí:	
a) »Hodinky zlaté« (Guldne Stündlein), 1661	118
b) »Pátek, rok ukřižovaného Boha Ježíše« (Freitag, Jahr des gekreuzigten Gottes Jesus), 1660	140
9. Das Geheimnis des »Rok mariánský« (Das Marienjahr), 1661	143
Barocke Anonymität	149
10. »Ustavičný kříž Ježíše Krista« (Das immerwährende Kreuz Jesu Christi), 1674	150
11. »Rok nebeský« (Das himmlische Jahr), 1674	158
12. »Svatá jednomyslnost« (Die hl. Einmütigkeit), 1671	162
Schlußbemerkungen	166

Beilage:	
Lobrede auf P. Fr. Bridel	170
Anmerkungen	180
Verzeichnis der Abkürzungen	199
Erläuterungen zu den Bildbeilagen	200
Resumé	202
Register	212